



26位來自雅詩蘭黛的義工與14位山景成人訓練中心的服務使用者,在2014年12月5日組團前往香港歷史博物館,參觀「香港故事」主題展覽及到香城茶室一起午膳。在活動過程中,義工們熱情主動,與服務使用者有良好互動。

26 volunteers from **Estee Lauder** and 14 services users from Shan King Adult Training Centre visited Hong Kong Museum of History on 5 December 2014. They visited "The Hong Kong Story" exhibition and had lunch together in City Café. The volunteers were active and enthusiastic, and had good interaction with service users in the event.



在一片晴朗的天空下,天水圍地區支援中心的服務使用者在2014年11月16日,跟隨一班

滿有愛心的義工團隊,參加了一個既開心又興奮的挪亞方舟活動。義工與服務使用者更手拖手圍圈,砌成一個心型合照,相當有心思。

Under a clear sky on 16 November 2014, service users from **Tin Shui Wai District Support Centre** followed a group of volunteers with so much love, to join a happy and exciting activity in Noah's Ark Hong Kong. Volunteers and service users formed a heart-shape to take photos by holding each other's hands and standing in a circle, which was a sweet idea.



約30位**UPS**義工在2014年10月25日到訪香港仔的康復中心,與毅誠工場的服務使用者玩遊戲及製作曲奇。不少義工更帶同小朋友前來,在社工指導下,他們與智障人士同樣相處融洽。

Around 30 UPS volunteers visited Rehabilitation Centre in Aberdeen on 25 October 2014. They played games and made cookies with our service users. Many volunteers brought their children to come. With the help of social worker, the children were willing and able to get along with the service users happily.





十多名來自**香港理工大學紡織及製衣學系綾緻康健服裝中心**的義工,於2014年10月25日到訪思諾/怡諾成人訓練中心, 並指出製作精美、功能與外觀並重的康健圍裙予服務使用者。

More than ten volunteers from Troels H. Povlsen Care Apparel Centre, which is established by The Institute of Textiles and Clothing of The Hong Kong Polytechnic University, visited Si Lok and Yi Lok Adult Training Centre on 25 October 2014. They donated specially designed Care Apparel aprons to our service users.

禤氏律師行一眾義工在2014年10月11日到訪毅誠工場的康姨餅房,與服務使用者共同製作曲奇,他們分工合作、表現合拍,亦加深了彼此的了解。

Volunteers of HUEN & PARTNERS Solicitors visited Madam Hong's Bakery at Ngai Shing Workshop on 11 October 2014.

They cooperated with our service users and made cookies successfully. The volunteers gained a better understanding of persons with intellectual disabilities

through the activity.





在2014年10月7日至11日,石硤尾賽馬會創意藝術中心的「飛躍紙藝天空」活動,展出了由麗瑤之家、長沙灣、澤安及上李屋成人訓練中心服務使用者製作的紙糊藝術作品。作品色彩繽紛、形象多樣化,充份展示殘疾人士豐富的創意。

From 7 October to 11 October 2014, paper art pieces made by our service users from Lai Yiu Home, Cheung Sha Wan, Chak On and Sheung Li Uk Adult Training Centre, were exhibited to public at "Paper Art Flying High" at Jockey Club Creative Arts Centre at Shek Kip Mei. The colorful designs of the paper art pieces showed that the persons with intellectual disabilities are full of creativity.

毅誠工場於2014年9、10月分別與**帝京酒店、美國道富亞洲有限公司及香港會議展覽中心**合作義賣。義賣除了帶來善款,支持本會服務外,出售的貨品如康姨曲奇及手工藝品均為服務使用者製作,令整個活動更添意義。

In September and October 2014, Ngai Shing Workshop held several charity sales with Royal Plaza Hotel, State Street Asia Limited and Hong Kong Convention and Exhibition Centre respectively. The charity sales not only raised funds to support our services, but also promoted the Madam Hong's Cookies and handicrafts made by our service users, which made the event more meaningful.



在2014年9月24日,長康之家有14位服務使用者、5位家長及2位職員參加**迪士尼社區共融活動**,當日服務使用者表現積極投入,渡過愉快的一天。另外,本會亦經**《社區共享計劃》**獲贊助逾800張迪士尼門票予各個服務單位。

14 service users, 5 parents and 2 staff from Cheung Hong Home joined a social inclusion activity held in Hong Kong Disneyland on 24 September 2014. The service users made very positive responses about the event and they were very happy during that day. Besides that, all Fu Hong Society service units were sponsored more than 800 Disneyland tickets by joining the "Community Involvement Program".